



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№BDG/186**

*Enclosure:  
as stated,  
on 8 pp.*

The Secretariat of the Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia (CICA) presents its compliments to the CICA Member States and, in accordance with the Financial Rules and Financial Regulations of the CICA Secretariat, has the honour to forward herewith the Financial Statement of the CICA Secretariat for 2023.

The Secretariat avails itself of this opportunity to renew to the CICA Member States the assurances of its highest consideration.

Astana, 14 February 2024



**MEMBER STATES  
OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES  
IN ASIA**



**SECRETARIAT OF THE CONFERENCE ON INTERACTION  
AND CONFIDENCE BUILDING MEASURES IN ASIA**

**СЕКРЕТАРИАТ СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ  
И МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

**№BDG/186**

*Приложение:  
упомянутое,  
на 8 лл.*

Секретариат Совещания по взаимодействию и мерам доверия в Азии (СВМДА) свидетельствует свое уважение государствам-членам СВМДА и имеет честь направить Финансовый отчет Секретариата СВМДА за 2023 год на основании Финансовых правил и Финансовых положений Секретариата СВМДА.

Секретариат пользуется случаем, чтобы возобновить государствам-членам СВМДА уверения в своем весьма высоком уважении.

город Астана, 14 февраля 2024 г.



**ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ  
СОВЕЩАНИЯ ПО ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ И  
МЕРАМ ДОВЕРИЯ В АЗИИ**

Қосымша:  
аталған, 8 нп.

Азиядағы өзара іс-қимыл және сенім шаралары кеңесінің (Азия Кеңесінің) Хатшылығы Азия Кеңесіне мүше мемлекеттерге өзінің зор ілтипатын білдіре отырып, Азия Кеңесі Хатшылығының Қаржылық ережелеріне және Қаржылық қағидаларына сәйкес Азия Кеңесі Хатшылығының 2023 жылғы Қаржылық есебін жолдауды өзіне мәртебе санайды.

Хатшылық осы мүмкіндікті пайдалана отырып, Азия Кеңесіне мүше мемлекеттерге өзінің зор ілтипатын тағы да растайды.

Астана қаласы, 2024 жылғы 14 ақпан

**АЗИЯДАҒЫ ӨЗАРА ІС-ҚИМЫЛ ЖӘНЕ  
СЕНІМ ШАРАЛАРЫ КЕҢЕСІНЕ  
МҮШЕ МЕМЛЕКЕТТЕР**

**FINANCIAL STATEMENT OF  
THE CICA SECRETARIAT FOR 2023**

*US dollars*

I.		<b>Balance as of 1 January 2023</b>		<b>3 779 856</b>	
II.		<b>Incomes for the reporting period</b>		<b>2 245 978</b>	
			<b>Approved for 2023</b>	<b>Actual expenditure</b>	<b>+ or -</b>
III.		<b>Expenditure:</b>			
	I	CAPITAL INVESTMENT EXPENSES	342 946	237 791	105 155
	II	OPERATING EXPENSES	768 324	498 412	269 912
	III	MEETINGS AND OTHER EVENTS*	609 204	256 859	352 345
	IV	PERSONNEL EXPENSES	1 129 320	877 656	251 664
	V	MISCELLANEOUS	10 206	10 206	0
		<b>Total</b>	<b>2 860 000</b>	<b>1 880 924</b>	<b>1 614 558</b>
IV.		<b>Balance as of 1 January 2024</b>		<b>4 144 910</b>	

Secretary General

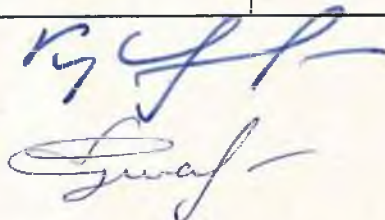
  
K. Sarybay

Accountant

  
M. Rushanova

I.		<b>Balance as of 1 January 2023</b>		<b>3 779 856</b>	
II.		<b>Incomes for the reporting period</b>		<b>2 245 978</b>	
			<b>Approved for 2023</b>	<b>Actual expenditur e</b>	<b>"+" or "-"</b>
III.		<b>Expenditure:</b>			
		<b><u>I - CAPITAL INVESTMENT EXPENSES</u></b>			
	<b>I.1</b>	Machinery, including vehicles	280 780	237 125	43 655
	<b>I.2</b>	Office equipment	14 357		14 357
	<b>I.3</b>	Office furniture	47 809	666	47 143
		<b>Subtotal</b>	<b>342 946</b>	<b>237 791</b>	<b>105 155</b>
		<b><u>II - OPERATING EXPENSES</u></b>			
	<b>II.1</b>	Stationery and office supplies	185 668	40 470	145 198
	<b>II.2</b>	Current activities (CICA Day reception and other representative expenses)	298 650	297 677	973
	<b>II.3</b>	Office communications (telephones, faxes, electronic mail and postage)	38 178	12 453	25 725
	<b>II.4</b>	Maintenance and repair expenses (building, office equipment, furniture)	73 320	15 073	58 247
	<b>II.5</b>	Library, subscriptions and publication of information materials	25 308	23 570	1 738
	<b>II.6</b>	One-off services (interpretation, etc.)	57 600	50 355	7 245
	<b>II.7</b>	Maintenance of vehicles (gasoline, garage, repair, insurance and renting)	80 000	58 814	21 186
	<b>II.8</b>	Utilities (electricity, water, heating supply, etc.)	9 600		9 600
		<b>Subtotal</b>	<b>768 324</b>	<b>498 412</b>	<b>269 912</b>
		<b><u>III - MEETINGS AND OTHER EVENTS</u></b>			
	<b>III.1</b>	Travel expenses (transportation, per diem, hotel accommodation)	609 204	256 859	352 345
		<b>Subtotal</b>	<b>609 204</b>	<b>256 859</b>	<b>352 345</b>
		<b><u>IV - PERSONNEL EXPENSES</u></b>			
	<b>IV.1</b>	Salaries and health recreational allowances	1 068 900	842 723	226 177
	<b>IV.2</b>	Social security payments	16 500	8 943	7 557
	<b>IV.3</b>	Medical insurance	31 920	25 990	5 930
	<b>IV.4</b>	Training and professional development	12 000	0	12 000
		<b>Subtotal</b>	<b>1 129 320</b>	<b>877 656</b>	<b>251 664</b>
		<b><u>V - MISCELLANEOUS</u></b>			
	<b>V</b>	Currency difference, bank commission, etc.	10 206	10 206	0
		<b>Subtotal</b>	<b>10 206</b>	<b>10 206</b>	<b>0</b>
		<b>Total</b>	<b>2 860 000</b>	<b>1 880 924</b>	<b>979 076</b>
IV.		<b>Balance as of 1 January 2024</b>		<b>4 144 910</b>	

Secretary General  
Accountant



K. Sarybay

M. Rushanova



Information on the incomes of the CICA Secretariat for 2023

*Voluntary contributions of Member States*

1	Republic of Kazakhstan	USD	1 618 450
2	People's Republic of China	USD	270 000
3	United Arab Emirates	USD	50 000
4	Republic of Korea	USD	50 000
5	Republic of Türkiye	USD	30 000
6	Republic of Tajikistan	USD	5 000
	<i>Subtotal</i>	<i>USD</i>	<i>2 023 450</i>

*Other incomes*

1	Bank account returns	USD	40 963
	<i>Subtotal</i>	<i>USD</i>	<i>40 963</i>

*Return of funds*

2	VAT refund	USD	87 848
3	Sale of used cars	USD	93 717
	<i>Subtotal</i>	<i>USD</i>	<i>181 565</i>

	<b>TOTAL</b>	<b>USD</b>	<b>2 245 978</b>
--	--------------	------------	------------------

Secretary General

Accountant


K. Sarybay

M. Rushanova

**EXPLANATORY NOTE  
TO THE FINANCIAL STATEMENT FOR 2023**

The Senior Officials Committee approved the CICA Secretariat budget for 2023 in the amount of **2 860 000** (*two million eight hundred and sixty thousand*) US dollars.

The Financial Statement provides details of incomes as well as actual expenditure incurred by the Secretariat in 2023.

**Voluntary contributions** to the Secretariat budget in 2023 amounted to **2 023 450** (*two million twenty-three thousand four hundred and fifty*) US dollars, corresponding to 70.75% of the approved budget.

In the course of the year, Member States made voluntary contributions in the following amounts:

Republic of Kazakhstan - 1 618 450 (*one million six hundred eighteen thousand four hundred and fifty*) US dollars;

People's Republic of China - 270 000 (*two hundred and seventy thousand*) US dollars;

United Arab Emirates - 50 000 (*fifty thousand*) US dollars;

Republic of Korea - 50 000 (*fifty thousand*) US dollars;

Republic of Türkiye - 30 000 (*thirty thousand*) US dollars;

Republic of Tajikistan - 5 000 (*five thousand*) US dollars.

The Secretariat expresses its gratitude to the Member States for their valuable contributions and hopes that Member States will continue to make contributions more actively to the Secretariat budget this year.

**Other incomes:** the bank account returns amounted to 40 963 (*forty thousand nine hundred and sixty-three*) US dollars.

**Other receipts:**

VAT refund for the year amounted to 87 848 (*eighty-seven thousand eight hundred and forty-eight*) US dollars,

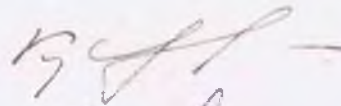
and the return from the sale of assets - 93 717 (*ninety-three thousand seven hundred and seventeen*) US dollars.

The total amount of receipts amounted to 2 245 978 (*two million two hundred forty-five thousand nine hundred and seventy-eight*) US dollars.

Throughout 2023, the Secretariat has been faithfully adhering to the principles of careful spending and prudential saving policies through effective financial management and collection of contributions. As a result, the actual expenditure, considering the exchange rate difference, amounted to 1 880 924 (*one million eight hundred eighty thousand nine hundred and twenty-four*) US dollars, which corresponds to 65.8% of the approved budget.

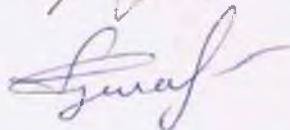
The CICA Secretariat will continue to make optimal use of financial resources, pursue sound management practices and ensure utmost efficiency to meet the high expectations of the Member States, providing the best value for money.

**Secretary General**



**Kairat Sarybay**

**Accountant**



**Magira Rushanova**

**ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ  
СЕКРЕТАРИАТА СВМДА за 2023 год**

*доллары США*

I.		Остаток на 1-ое Января 2023 года		<b>3 779 856</b>	
II.		Поступило за отчетный период		<b>2 245 978</b>	
			Утверждено на 2023 год	Фактические расходы	<u>+ или -</u>
III.		<b>Расходы:</b>			
	I	РАСХОДЫ НА ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА	342 946	237 791	105 155
	II	ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ	768 324	498 412	269 912
	III	ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ*	609 204	256 859	352 345
	IV	РАСХОДЫ НА СОДЕРЖАНИЕ ПЕРСОНАЛА	1 129 320	877 656	251 664
	V	РАЗНОЕ	10 206	10 206	0
		<b>Итого</b>	<b>2 860 000</b>	<b>1 880 924</b>	<b>1 614 558</b>
IV.		Остаток на 1-ое января 2024 года		<b>4 144 910</b>	

Генеральный Секретарь

  
К. Сарыбай

Бухгалтер

  
М. Рушанова



I.	Остаток на 1-ое Января 2023 года		3 779 856	
II.	Поступило за отчетный период		2 245 978	
		Утвержд ено на 2023 год	Фактичес кие расходы	"+" или "-"
III.	<b>Расходы:</b>			
	<b>I - РАСХОДЫ НА ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА</b>			
I.1	Технические средства, включая автомобили	280 780	237 125	43 655
I.2	Офисное оборудование	14 357		14 357
I.3	Офисная мебель	47 809	666	47 143
	<b>Итого</b>	<b>342 946</b>	<b>237 791</b>	<b>105 155</b>
	<b>II - ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>			
II.1	Канцелярские принадлежности и принадлежности для офиса	185 668	40 470	145 198
II.2	Текущая деятельность (Прием по случаю Дня СВМДА и представительские расходы т.д.)	298 650	297 677	973
II.3	Услуги связи (телефонная, факсовая, электронная и обычная почта )	38 178	12 453	25 725
II.4	Затраты на поддержание и ремонт (здания, офисного оборудования, мебели)	73 320	15 073	58 247
II.5	Библиотека, подписка и выпуск информационных материалов	25 308	23 570	1 738
II.6	Одноразовые работы (Услуги переводчика и др.)	57 600	50 355	7 245
II.7	Расходы на содержание автопарка (бензин, гараж, ремонт, страхование, аренда)	80 000	58 814	21 186
II.8	Оплата коммунальных услуг (электроэнергия, вода, отопление, прочие)	9 600		9 600
	<b>Итого</b>	<b>768 324</b>	<b>498 412</b>	<b>269 912</b>
	<b>III - ЗАСЕДАНИЯ И ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ</b>			
III.1	Командировочные расходы (Расходы на проезд, суточные, проживание в гостинице)	609 204	256 859	352 345
	<b>Итого</b>	<b>609 204</b>	<b>256 859</b>	<b>352 345</b>
	<b>IV - СОДЕРЖАНИЕ ПЕРСОНАЛА</b>			
IV.1	Заработная плата и оздоровительная к отпуску	1 068 900	842 723	226 177
IV.2	Социальные отчисления	16 500	8 943	7 557
IV.3	Медицинская страховка сотрудников	31 920	25 990	5 930
IV.4	Обучение	12 000	0	12 000
	<b>Итого</b>	<b>1 129 320</b>	<b>877 656</b>	<b>251 664</b>
	<b>V - Разное</b>			
V	Комиссия банка, курсовые разницы и др.	10 206	10 206	0
	<b>Итого</b>	<b>10 206</b>	<b>10 206</b>	<b>0</b>
	<b>Всего</b>	<b>2 860 000</b>	<b>1 880 924</b>	<b>979 076</b>
IV.	Остаток на 1-ое января 2024 года		4 144 910	

Генеральный Секретарь

Бухгалтер

К.Сарыбай

М. Рушанова

**Информация  
о доходах Секретариата СВМДА за 2023 год**

**Добровольные взносы государств - членов**

1	Республика Казахстан	USD	1 618 450
2	Китайская Народная Республика	USD	270 000
3	Объединенные Арабские Эмираты	USD	50 000
4	Республика Корея	USD	50 000
5	Республика Турция	USD	30 000
6	Республика Таджикистан	USD	5 000
	<b>ИТОГО</b>	<b>USD</b>	<b>2 023 450</b>

**Прочие доходы**

1	Вознаграждение банка	USD	40 963
	<b>ИТОГО</b>	<b>USD</b>	<b>40 963</b>

**Возврат средств**

2	Возврат НДС	USD	87 848
3	Реализация б/у автомашины	USD	93 717
	<b>ИТОГО</b>	<b>USD</b>	<b>181 565</b>

	<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<b>USD</b>	<b>2 245 978</b>
--	-------------------	------------	------------------

Генеральный Секретарь

Бухгалтер

  
К. Сарыбай

  
М. Рушанова



**ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА  
К ФИНАНСОВОМУ ОТЧЕТУ ЗА 2023 г.**

Комитет старших должностных лиц утвердил бюджет Секретариата СВМДА на 2023 год в размере – **2 860 000** (Два миллиона восемьсот шестьдесят тысяч) долларов США.

В Финансовом отчете приводятся детали поступлений, а также фактические расходы, осуществленные Секретариатом в 2023 году.

**Сумма добровольных взносов** в бюджет Секретариата в 2023 году составила **2 023 450** (Два миллиона двадцать три тысячи четыреста пятьдесят) долларов США, что соответствует -70,75% от утвержденного бюджета.

Государства – члены в течение года внесли добровольные взносы в следующих размерах:

Республика Казахстан -1 618 450 (Один миллион шестьсот восемнадцать тысяч четыреста пятьдесят) долларов США;

Китайская Народная Республика - 270 000 (Двести семьдесят тысяч) долларов США;

Объединенные Арабские Эмираты - 50 000 (Пятьдесят тысяч) долларов США;

Республика Корея - 50 000 (Пятьдесят тысяч) долларов США;

Турецкая Республика - 30 000 (Тридцать тысяч) долларов США;

Республика Таджикистан - 5 000 (Пять тысяч) долларов США;

Секретариат выражает благодарность государствам-членам за их значимые вклады и надеется, что в текущем году государства-члены продолжат более активно вкладывать средства в бюджет Секретариата.

**Прочие доходы** - вознаграждения банка составили – 40 963 (Сорок тысяч девятьсот шестьдесят три) доллара США,

**Прочие поступления:**

возврат НДС за год составил – 87 848 (Восемьдесят семь тысяч восемьсот сорок восемь) долларов США,

от реализации активов – 93 717 (Девяносто три тысячи семьсот семнадцать) долларов США.

Общая сумма поступлений составила – 2 245 978 (Два миллиона двести сорок пять тысяч девятьсот семьдесят восемь) долларов США.

Благодаря эффективному управлению финансами и сбору взносов, в течение 2023 года, Секретариат неукоснительно следовал принципам бережного расходования и политике разумной экономии. В результате фактические расходы, с учетом курсовой разницы, составили – 1 880 924 (Один миллион восемьсот восемьдесят тысяч девятьсот двадцать четыре) доллара США, что соответствует – 65,8 % от суммы утвержденного бюджета.

Секретариат СВМДА продолжит оптимально использовать финансовые средства, применять разумную практику управления и обеспечивать максимальную эффективность для удовлетворения высоких ожиданий государств-членов и достижения наиболее экономически эффективной реализации своей деятельности.

**Генеральный Секретарь**

**Қ. Сарыбай**

**Бухгалтер**

**М. Рушанова**